



园艺经典系列



英国皇家园艺学会

花园水景

约翰·卡特◎著

刘宏涛 邢梅 何利刚◎译



长江出版传媒 湖北科学技术出版社



花园水景



约翰·卡特 著

刘宏涛 邢梅 何利刚 译



湖北科学技术出版社



LONDON, NEW YORK, MUNICH,
MELBOURNE, DELHI

图书在版编目(CIP)数据

花园水景/(英)卡特著;刘宏涛,邢梅,何利刚译著.

2版. —武汉:湖北科学技术出版社,2015.6

(绿手指园艺丛书)

ISBN 978-7-5352-7417-5

I. ①花… II. ①卡… ②刘… ③邢… ④何…

III. ①理水(园林)—景观设计 IV. ①TU986.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第311742号

Water in a Small Garden: Simple steps to Success

Copyright © 2007 Dorling Kindersley Limited

Text copyright © 2007 Royal Horticultural Society

本书中文简体版权由DK公司授权湖北科学技术出版社

独家出版发行。

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖北省版权局著作权合同登记号:17-2014-369

责任编辑:唐洁

书籍装帧:戴旻

出版发行:湖北科学技术出版社

www.hbstp.com.cn

地址:武汉市雄楚大街268号出版文化城B座13~14层

电话:(027) 87679468

邮编:430070

印刷:中华商务联合印刷(广东)有限公司

邮编:518111

督印:朱萍

2010年4月第1版第1次

2015年6月第2版第2次印刷

定价:45.00元

本书如有印装质量问题可找承印厂更换。





目录

为什么要营造水景	5
水，美妙而富于想象力；带给我们装点花园小空间的无限灵感……	
准备工作	25
为实现预期水景效果，设计水景风格、选定地点、准备好所需材料及工具	
小型水景的构建	45
学会利用水的特质打造小花园别致的水景	
水池及跌水的构建	69
仿似天然的水池、沼泽或是跌水等，为您的花园披上梦幻之衣，倍添艺术气息	
植物配置实例	89
传授你要诀，将水之特质与植物特色相融合，构造令人难忘的花园水景	
水景管理	105
通过维护和管理，使植物、水池以及水景全年都处于最佳观赏状态	
种植指南	123
为你装点花园水景提供植物参考	
索引	152
致谢	156

花园水景



约翰·卡特 著

刘宏涛 邢梅 何利刚 译

湖北科学技术出版社



LONDON, NEW YORK, MUNICH,
MELBOURNE, DELHI

图书在版编目(CIP)数据

花园水景/(英)卡特著;刘宏涛,邢梅,何利刚译著.

2版. —武汉:湖北科学技术出版社,2015.6

(绿手指园艺丛书)

ISBN 978-7-5352-7417-5

I. ①花… II. ①卡… ②刘… ③邢… ④何…

III. ①理水(园林)—景观设计 IV. ①TU986.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第311742号

Water in a Small Garden: Simple steps to Success

Copyright © 2007 Dorling Kindersley Limited

Text copyright © 2007 Royal Horticultural Society

本书中文简体版权由DK公司授权湖北科学技术出版社

独家出版发行。

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖北省版权局著作权合同登记号:17-2014-369

责任编辑:唐洁

书籍装帧:戴旻

出版发行:湖北科学技术出版社

www.hbstp.com.cn

地址:武汉市雄楚大街268号出版文化城B座13~14层

电话:(027) 87679468

邮编:430070

印刷:中华商务联合印刷(广东)有限公司

邮编:518111

督印:朱萍

2010年4月第1版第1次

2015年6月第2版第2次印刷

定价:45.00元

本书如有印装质量问题可找承印厂更换。





目录

为什么要营造水景

5

水，美妙而富于想象力；带给我们装点花园小空间的无限灵感……

准备工作

25

为实现预期水景效果，设计水景风格、选定地点、准备好所需材料及工具

小型水景的构建

45

学会利用水的特质打造小花园别致的水景

水池及跌水的构建

69

仿似天然的水池、沼泽或是跌水等，为您的花园披上梦幻之衣，倍添艺术气息

植物配置实例

89

传授你要诀，将水之特质与植物特色相融合，构造令人难忘的花园水景

水景管理

105

通过维护和管理，使植物、水池以及水景全年都处于最佳观赏状态

种植指南

123

为你装点花园水景提供植物参考

索引

152

致谢

156



为什么要营造水景

水具有神奇的魅力,它为小小的花园带来了光影、声响以及动感的变化。池水倒影幻射出水形态的多彩多姿,而飞瀑和喷泉则随着阳光起舞,增添花园的韵律感。水也吸引了各种各样的小动物,青蛙、蟾蜍和蝶螈栖水而息,鸟儿嬉水而鸣。水下欢游的鱼儿为花园增添了丰富色彩和无穷的乐趣,而蜻蜓与其他的昆虫则在空中尽情出色地表演。关于更多由花园中水触发的灵感参见本章内容,浏览后你将会找到如何打造梦想水景花园的钥匙。



自然式水景

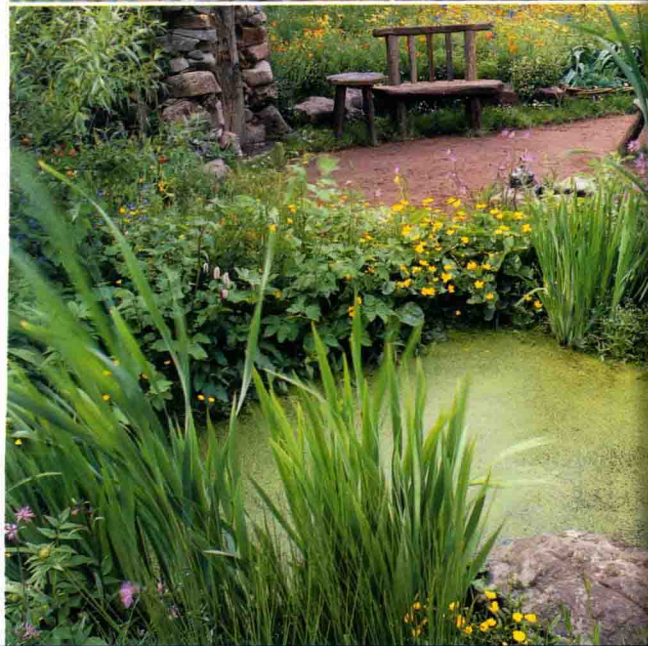
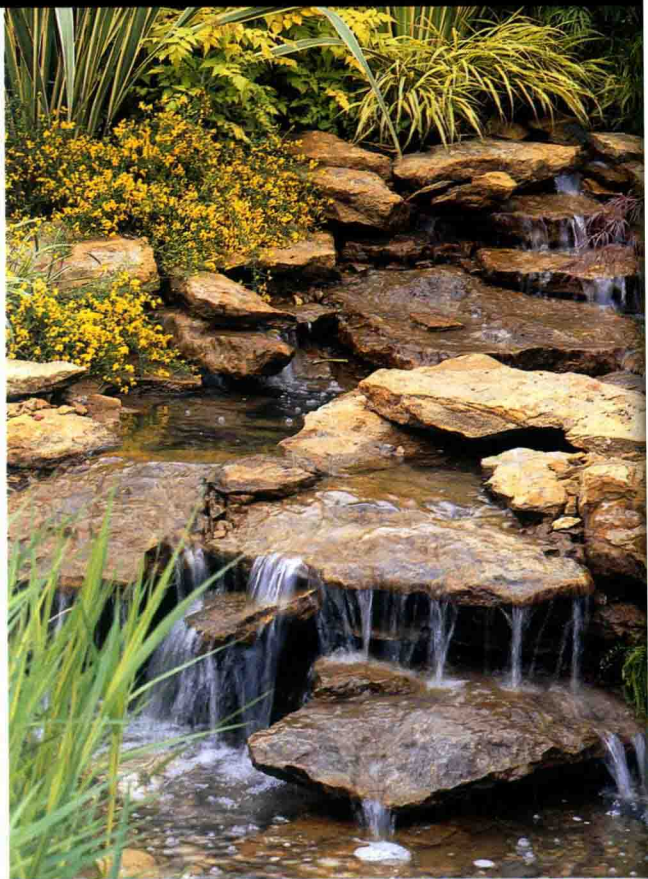
花园中水产生的倒影可以增强环境光影，以及给花园带来动感和声响等其他意想不到的效果。水只有无痕迹地与其周围环境融为一体时，才能看起来比较自然。因此，我们推荐制作水景的方法也就是尽可能的来模拟大自然。

左上图起顺时针

自然跌水 当水流慢慢淌过层层叠叠的岩面时，会展现出其自然的律动和悦耳动听的水声。水流动的这种自然状态是由每块岩石沿其水平方向堆砌而产生的，每一块岩石都需要这样堆放。如果将其中某块岩石沿其竖立方向摆放后，整体效果将会遭到破坏。

鹅卵石滩 一个具有一定坡度、海滩式的水池边岸不仅引人入胜，而且有利于小动物们顺滩而至。虽说在水池建好后再筹划沿岸滩涂也合情合理的，但提前就对构建卵石沙滩做好规划，将会塑造更加完美的水景。为了使水景显得更为生动自然，可以将景石散布在水边，再在其间种植一些小型植物装饰来增强效果。在离池边约一米处，石块间隔排开或与较大的鹅卵石混合排列，更能显示其自然天成的效果。

水池种植 水生植物、水岸植物以及沼泽植物在水池及周边都可以茂盛生长，但是如果附近土壤干燥，你最好选择既适合潮湿环境生长，同时又能够耐受干旱条件生长的植物。图中植物包括欧洲鳞毛蕨 (*Dryopteris filix-mas*)、玉簪、观赏禾本科植物、岩白菜以及铃兰 (*Convallaria majalis*)，这些植物都能像蕨类植物一样生长繁茂。





自然式水景



左上图起顺时针

叠石瀑布 用石板做材料，注意保持石板与地面平行，石上的凹槽要顺着水流的方向。这样，岩石看起来才像是天然形成，自然和谐。

多彩的植被 天然的溪流旁通常会生长一些茂密而种类丰富的植物。这里我们可以模拟自然，在溪流两旁构建一个沼泽花园，事实上溪流也可以是一座狭窄加长的水池。

石阶 作为水池的附属装饰品，石阶可以增强参与功能，让你能更亲近植物，同时也为野生小动物提供栖息场所。然而，出于安全考虑，石阶的表面一定不能湿滑。木板路面可以覆上金属网格，以防止滑倒。

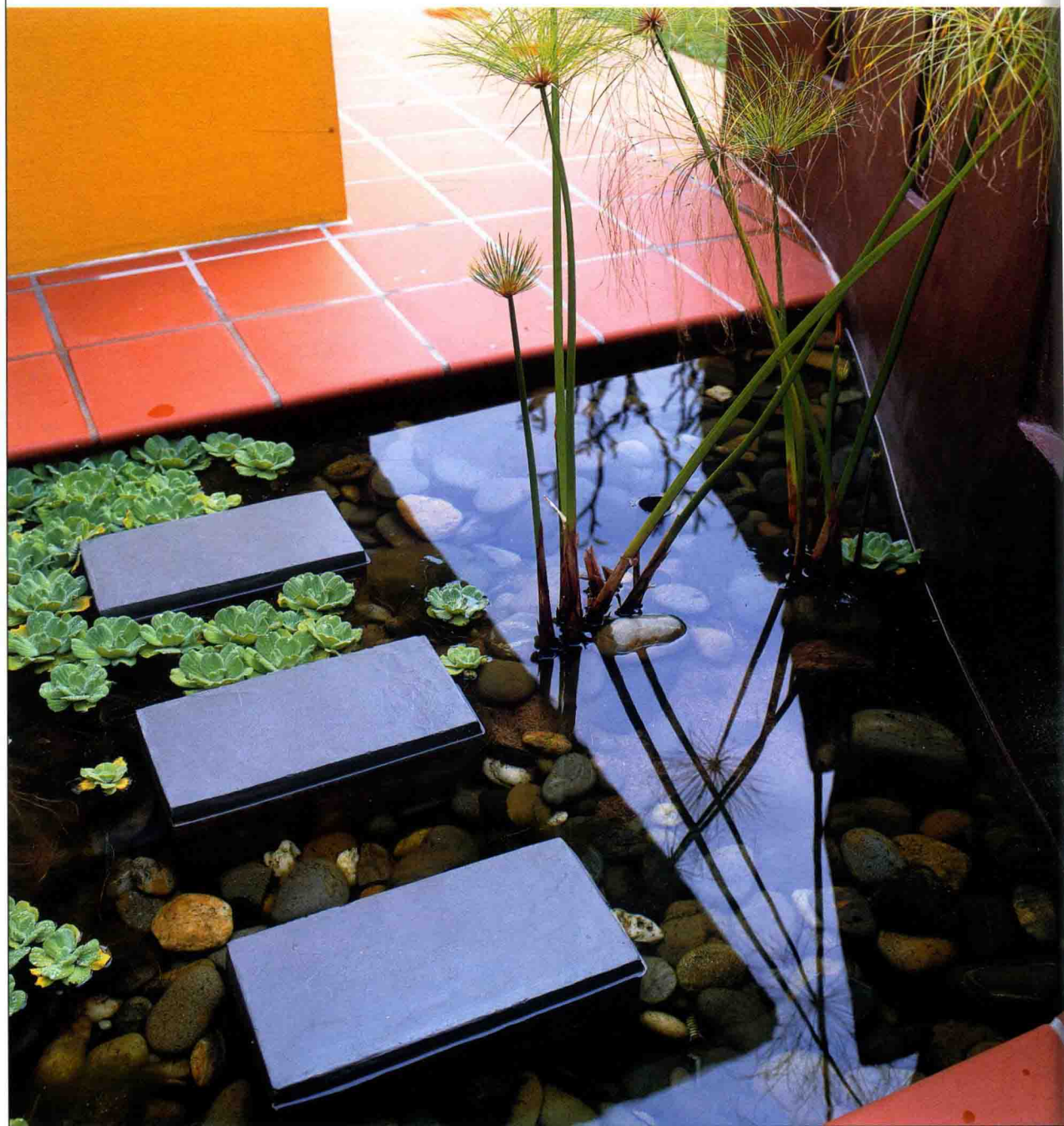
野生动物栖息地 所有的水池都是野生小动物的栖息场所，如青蛙、蟾蜍、水蜥以及鸟类，而且水池越不规则，越接近天然状态，效果越好。植被丰富，野生动物就可以自由出入，生态环境也可以自由演绎，这些都是创建理想水景，再现自然的关键。开花植物吸引昆虫和蝴蝶，为两栖动物提供了食物来源。水景中只能应用本土植物的想法是不对的，由于有些本土植物长势惊人而极具入侵性，尤其不适合小型水池水景做装饰配置。



规整式水景

为了体现水景的规整式效果，需要结合建筑构造和水的特质进行设计，或现代，或传统，这依赖于花园的整体风格。至于植

物的配植，无论是繁茂或稀疏，只要不影响水景的整体效果即可。



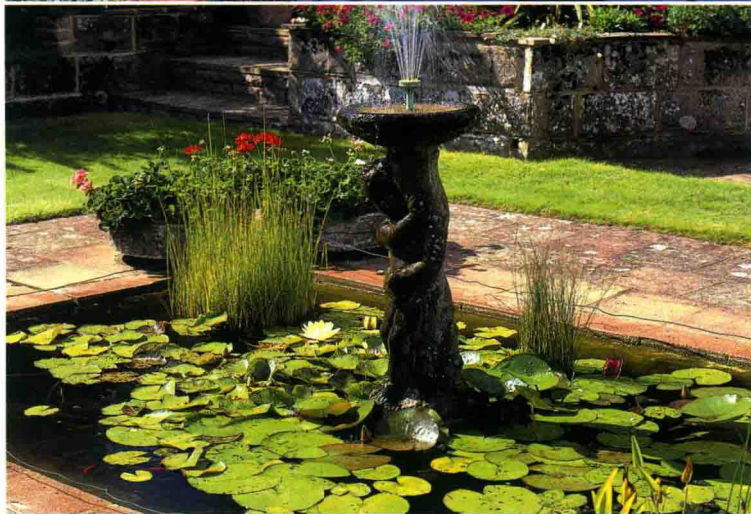
左图起顺时针

简单雅致 这简单雅致的水池靠一些半耐寒植物即可实现，依据水池的结构进行植物选择，以增加水景的情趣。成功的植物配置还要充分满足所选植物对光照和水等条件的要求。如果你要采用化学净水剂，应避免使用含铜净水液。

平稳流畅 丰富而茂盛的植被往往与动态的水景相结合。这里，观叶植物玉簪和常春藤 (*Hedera*) 种植在跌水附近。跌水产生的湿润环境，有利于蕨类植物的生长。这种水景设计适用于小型或中型城镇花园。

睡莲池 这种经典设计源于方形水池，池边道路和草坪的形态塑造要强调吻合水池的形状。如果想再简单些可以采用水蓴 (*Aponogeton distachyos*) 替换睡莲。

高池 在抬高水池中，植物和水都更接近视平线。这里，L形水池后部的池床也被抬高了。这种布置特别适用于小型花园，大胆的水池轮廓可以给人一种空间变大的感觉。



规整式水景

左上图起顺时针

古典风格庭院 简单而有趣的植物配置，结合古典雕塑，装饰园中小型、半圆形的水景花园，会使图中庭院显得格别致。紫色的水池、白墙和白星海芋 (*Zantedeschia aethiopica*) 三者间形成强烈的对比。本方案可以适当修改以适用于类似的平台或庭院花园。

简洁现代 在白色背景下通过抬高水池来展示水景，水池右侧以植物作为装饰。白色环境下突出的紫色叶片和绿色亚热带植物使水景花园线条清晰可见。

庭院水池 图中大型矩形水池虽然占据着庭院大部分空间，却提供了一个僻静而祥和的悠闲环境。尽管植物是种植在水池旁边，但仍有少数植物会在池中生长，因此，需要配备清理系统来保持池水的洁净。

池中宝藏 在花园低洼处适合配置一个水池。一些奇异植物垂在池边形成的隐蔽处，给人以神秘感。在搭配植物时要注意兼顾植物对光照的需求，最好是选择耐阴植物。此外，低洼处水池一定要设置排水系统，并且需要提前规划，以防雨水聚集，淹没庭院。



